

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 STATE 250138

61

ORIGIN IO-10

INFO OCT-01 ISO-00 AGR-10 AID-05 EB-06 RSC-01 COME-00

TRSE-00 SWF-01 AF-10 ARA-10 EA-10 EUR-12 NEA-10

CIAE-00 INR-07 L-02 OMB-01 ABF-01 NSA-01 USIA-15 LS-01

/114 R

DRAFTED BY IO/UN/BAPS:CPJUNK:G

APPROVED BY IO/SEC - RVHENNES

----- 096210

P R 131946Z NOV 74

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY BOGOTA PRIORITY

AMEMBASSY BUENOS AIRES PRIORITY

AMEMBASSY CARACAS PRIORITY

AMEMBASSY GUATEMALA PRIORITY

AMEMBASSY LIMA PRIORITY

AMEMBASSY MADRID PRIORITY

AMEMBASSY MANAGUA PRIORITY

AMEMBASSY MEXICO PRIORITY

AMEMBASSY MONTEVIDEO PRIORITY

AMEMBASSY PANAMA PRIORITY

AMEMBASSY QUITO PRIORITY

AMEMBASSY SAN JOSE PRIORITY

AMEMBASSY SANTIAGO PRIORITY

AMEMBASSY SANTO DOMINGO PRIORITY

AMEMBASSY TEGUCIGALPA PRIORITY

INFO AMEMBASSY ASUNCION

AMEMBASSY LA PAZ

AMEMBASSY SAN SALVADOR

USMISSION USUN NY

UNCLAS STATE 250138

E.O. 11652: N/A

TAGS:AORG, APER, UN

SUBJECT:U.S. OPPOSES UN PAY INCREASE

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 STATE 250138

REF: STATE 249415

SPANISH TRANSLATION OF AIDE MEMOIRE FOLLOWS:

AIDE MEMOIRE. EN ESTOS MOMENTOS SE HALLA A CONSIDERACION DE LA ACTUAL ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS UNA PROPUESTA PARA UN INCREMENTO DEL 6 POR CIENTO DE LOS SALARIOS DE EMPLEADOS PROFESIONALES Y DE CATEGORIA SUPERIOR EN EL SISTEMA COMUN DE LA ONU, QUE HABRIA DE ENTRAR EN VIGOR EL 1 DE ENERO DE 1975. OTROS ELEMENTOS COMPONENTES DE ESTA PROPUESTA DAN POR RESULTADO QUE EL AUMENTO DE SALARIOS PROPUESTO EN REALIDAD SEA DE MAS DEL 7 POR CIENTO RESPECTO DE LOS NIVELES ACTUALES.

UN PRINCIPIO ESTABLECIDO ES QUE LOS SALARIOS EN LA ONU NO DEBERIAN EXCEDER EN MAS DE UN 15 POR CIENTO LOS SALARIOS DEL SERVICIO CIVIL NACIONAL DE REMUNERACION MAS ELEVADA. ACTUALMENTE, LOS SALARIOS EN LA ONU EXCEDEN A LOS SALARIOS ABONADOS POR EL SERVICIO CIVIL DE LOS ESTADOS UNIDOS EN UN NIVEL QUE OSCILA ENTRE UN 18 Y UN 41 POR CIENTO, A LOS NIVELES DE GRADO Y DE LA CIUDAD (NUEVA YORK) QUE LA ONU EMPLEA PARA ESTE PROPOSITO COMPARATIVO. EL AUMENTO DE SALARIOS QUE SE RECOMIENDA DARIA POR RESULTADO QUE LAS TASAS SALARIALES DE LA ONU EXCEDERIAN A LAS DE LOS ESTADOS UNIDOS ENTRE UN 26 Y UN 51 POR CIENTO. AGREGANDOSE UN AJUSTE ANTICIPADO EN VIRTUD DEL COSTO DE VIDA, LOS SALARIOS EN LA ONU DE HECHO EXCEDERIAN LAS TASAS DE LOS ESTADOS UNIDOS ENTRE UN 31 Y UN 56 POR CIENTO A PARTIR DEL 1 DE ENERO DE 1975, FECHA EN QUE ENTRARIA EN VIGOR LA PROPUESTA.

EL SECRETARIO GENERAL MANIFESTO QUE TAN SOLO PARA LAS NACIONES UNIDAS EL INCREMENTO DE SALARIOS DARIA POR RESULTADO UN COSTO ADICIONAL DE MAS DE 6,5 MILLONES DE DOLARES PARA EL PRIMER AÑO. SE CALCULA QUE EL COSTO ANUAL PARA TODOS LOS ORGANISMOS DE LA ONU SERA SUPERIOR A LOS 12 MILLONES DE DOLARES. ESTE AUMENTO DE COSTOS SERA PRORRATEADO ENTRE TODOS LOS MIEMBROS.

LA RECOMENDACION PARA UN INCREMENTO DE SALARIOS SE BASA EN EL EFECTO COMBINADO DE SUPUESTAS PERDIDAS A PARTIR DE ENERO DE 1971 EN LOS INGRESOS REALES DE LOS MIEMBROS

UNCLASSIFIED

PAGE 03 STATE 250138

DEL PERSONAL Y LAS MEJORAS PROMEDIO EN LOS INGRESOS REALES DE LOS SERVICIOS CIVILES NACIONALES EN 7 CIUDADES EN LAS QUE LA ONU TIENE OFICINAS CENTRALES. TALES ARGUMENTOS NO CONSTITUYEN UNA BASE VALIDA PARA UN INCREMENTO DE SALARIOS DADO QUE:

1. LAS TASAS BASICAS DE 1971 FUERON FIJADAS A UN NIVEL INJUSTIFICABLEMENTE ELEVADO.

2. LAS REMUNERACIONES PAGADAS POR LA ONU SE HAN MANTENIDO A LA PAR EN FORMA CONTINUA CON LA INFLACION EN

VIRTUD DEL SISTEMA DE AJUSTES PARA LOS DIVERSOS LUGARES DE DESTINO, POR MEDIO DEL CUAL AUTOMATICAMENTE SE COMPENSA A LOS EMPLEADOS POR CADA CINCO PUNTOS DE AUMENTO EN EL INDICE DE COSTO DE VIDA EN SUS RESPECTIVAS CIUDADES DE RESIDENCIA.

3. LOS SALARIOS DE LOS SERVICIOS CIVILES EN CIUDADES EN LAS QUE LA ONU TIENE OFICINAS CENTRALES, EXCEPCION HECHA DE NUEVA YORK, SON LA MITAD O MENOS DE LAS TASAS SALARIALES DE LAS NACIONES UNIDAS. SI LA ONU HABRIA DE BASAR SUS SALARIOS EN ESTOS SERVICIOS CIVILES, SERIA NECESARIA UNA DISMINUCION Y NO UN AUMENTO DE LOS SALARIOS.

LOS ESTADOS UNIDOS SON DE OPINION QUE SERIA EN BENEFICIO DE LOS INTERESES DE TODOS LOS MIEMBROS DE LA ONU LA NO APROBACION DEL PROPUESTO AUMENTO DE SALARIOS, POR LAS RAZONES SIGUIENTES:

1. EN LA ACTUALIDAD, EL SISTEMA DE REMUNERACION DE LA ONU ES DEMASIADO ELEVADO DESDE TODO PUNTO DE VISTA RAZONABLE;

2. EL AUMENTO NO SE JUSTIFICA DEBIDO A QUE EL INCREMENTO EN EL COSTO DE VIDA YA HA SIDO ABONADO A LOS EMPLEADOS DE LA ONU POR MEDIO DEL AJUSTE CORRESPONDIENTE AL LUGAR DE DESTINO;

3. DESDE EL PUNTO DE VISTA FISCAL NO ES PRUDENTE VOTAR A FAVOR DE UN GASTO DE TAL MAGNITUD, QUE SOLO INCRE-

UNCLASSIFIED

PAGE 04 STATE 250138

MENTA LOS COSTOS DE LOS PROGRAMAS DE LA ONU Y QUE ES INCOMPATIBLE CON LA GRAVE SITUACION FINANCIERA DE LA ONU.

LOS ESTADOS UNIDOS APRECIAN QUE LOS MIEMBROS DE LA ONU DEBERIAN CONSIDERAR LA POSIBILIDAD DE IMPARTIR INSTRUCCIONES A SUS DELEGACIONES EN NUEVA YORK EN EL SENTIDO DE QUE SE OPONGAN AL INCREMENTO DE SALARIOS EN LA ONU, TANTO EN LA COMISION DE ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y DE PRESUPUESTO DE LA ONU, COMO ASI TAMBIEN EN LA ASAMBLEA GENERAL EN LA QUE ES NECESARIA UNA MAYORIA DE DOS TERCIOS PARA LA APROBACION DE LA PROPUESTA. KISSINGER

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 13 NOV 1974
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974STATE250138
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: CPJUNK:G
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D740327-0866
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t19741146/aaaabmxu.tel
Line Count: 165
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ORIGIN IO
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 4
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: STATE 249415
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: golinofr
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 13 NOV 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <13 NOV 2002 by ReddocGW>; APPROVED <13-Nov-2002 by golinofr>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: .S. OPPOSES UN PAY INCREASE UNCLASSIFIED
TAGS: AORG, APER, UN
To: BOGOTA MULTIPLE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005